

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Plaza de Oriente, 2.— Madrid.

APARTADO 613. TLE. 54-1-83

Periódico Feminista

DE PROGRESO SOCIAL, DE CULTURA Y ORIENTACION PROFESIONAL DE LA MUJER

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

Domingo, 8 de enero 1928

NUMERO SUELTO

10 céntimos

## Temas Nacionales

## Acción colonizadora en Fernando Póo

EL GENERAL NÚÑEZ DE PRADO

Apremios de trabajo me obligaron a suspender durante unas semanas los artículos que venimos publicando sobre Fernando Póo. Hoy los reanudo para dar a conocer la actuación que allí ha desarrollado el Gobernador general de nuestras posesiones en Guinea, don Miguel Núñez de Prado.

Pero antes de entrar en materia y en bien de la exactitud informativa, para que los lectores, a quie-

nes interesa nuestra expansión colonial y nuestra acción colonizadora, queden bien informados voy a publicar una carta que he recibido de Fernando Póo y rectifica algunas cosas de las expuestas en mis artículos publicados.

«Su información de Fernando Póo—dice un párrafo de la carta aludida—es curiosísima y muy detallada, pero he de advertir que difiere algo de la realidad, en lo que



EL EXCMO. SR. D. MIGUEL NÚÑEZ DE PRADO, GOBERNADOR GENERAL DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS EN EL GOLFO DE GUINEA, QUE ESTOS DIAS SE HALLA EN MADRID PARA CONFERENCIAR CON EL GOBIERNO, CUYA ACTUACION COLONIZADORA, EN AQUELLOS TERRITORIOS, ESTA SIENDO MUY ELOGIADA Y APLAUDIDA.

se refiere a los usos y costumbres de los indígenas *bubís* naturales de la isla, pues la mayoría de esas costumbres que les atribuye, son exclusivas de los *pamies*, que son los pertenecientes a tribus del interior de nuestra Guinea Continental. Los *bubís*, por su contacto con el europeo y por la acción de los Padres Misioneros, que en la mayoría de los poblados de la isla tienen establecidas escuelas, han ido abandonando muchas de esas costumbres, y van entrando por la civilización rápidamente, pues es

ya difícil ver a un *bubí* que no se vista a la europea, tanto en Santa Isabel como en los poblados, y las mujeres con trajes de seda y sombreros lujosos, aunque extrafalarlos por la exageración de adornos y el contraste de verlos así vestidos, pero descalzos.»

Otro párrafo de la carta dice:

«El General ha regresado de su expedición por el Continente, después de haber dado la vuelta completa a todo el territorio, de donde vuelve muy satisfecho, de los progresos allí realizados, gracias a su

iniciativa. Figúrese que hace muy poco no había por el Continente más que veredas intransitables y ahora, en su visita, ha podido inaugurar en automóvil largos trozos de carreteras, entre ellos la de Mikomesén, que son 140 kilómetros al interior. Todo el mundo está asombrado y el ambiente general es favorable al Gobernador, que se le admira y se le quiere.»

La prensa local y de provincias ha difundido las manifestaciones hechas por el General Núñez de Prado, al desembarcar en Las Palmas, sobre los propósitos que abriga, secundados por el Gobierno y el Director de Colonias Conde de Jordana, para el desarrollo colonial de la Guinea española, convirtiéndola en un filón de riqueza.

Sobre la Colonización ha dicho que para obtener el máximo rendimiento de aquellas tierras, tan maravillosamente fecundas, se precisa realizar con urgencia, y ante todo, los proyectos de colonos y sanidad, cimientos o base general para la colonización, que se desarrollaría con prósperos resultados, creando en aquellos feraces territorios colonias europeas que encontrarán la protección oficial y toda clase de facilidades por parte del Gobierno.

El problema que necesita urgente solución—dijo—es el de la falta de braceros, que deben importarse de otros países.

Para ello se necesita personal adecuado y acostumbrado a trabajar en las partes bajas, donde no pueden actuar sino ciertas razas, mientras que en las comarcas altas, donde hay ancho campo para determinadas actividades agrícolas y comerciales, debe por todos conceptos colonizarse con elementos españoles, formando colonias agropecuarias.

Organizando perfectamente estas agrupaciones, pueden dar excelente resultado; pero es necesario que se haga antes—para que puedan apoyarse en una base sólida e inalterable, que responda con creces a los capitales que se invierten—un detenido estudio del terreno y la preparación del mismo.

Esto puede hacer de aquellos territorios inagotable fuente de riquezas y prosperidad.

Hablando de las maderas, se manifiesta en el sentido de que el filón maderero es incalculable en el territorio del Muni; pero es preciso hacer un detenido estudio de los inmensos bosque, clasificando las especies y encauzando su explotación debidamente, después de previos informes técnicos y competentes, por lo tanto pues, esos trabajos se han hecho hasta ahora de una manera deficiente.

Asegura el general Núñez de Prado que la Guinea española prospera enormemente en todos

los órdenes, especialmente en su aspecto agrícola, y dice que siendo la única colonia que poseemos del perdido Imperio, debemos poner todo nuestro interés y egoísmo en que sea un modelo y ejemplo del método de colonización, orgullo de España y admiración de los extranjeros.

Añadió que el esfuerzo nacional debe tender a que la Guinea española, maravillosamente rica y fecundada, traiga a nuestra nación todos sus productos coloniales que importa hoy la Península del Extranjero, por valor de muchos millones.

Dice respecto al comercio con los indígenas del interior del Muni que es un asunto en embrión aún, por falta de medios de comunicación; pero se construyen algunas carreteras que lo intensificarán.

Todo estriba en que haya vías de comunicación por todo el territorio.

Precisamente la que se construye desde el Este a la costa, será también utilizada por la colonia francesa del Gabon y por el Camerun.

Esta acortará la distancia para el transporte de productos al punto de embarque, pues hoy esas colonias francesas se ven necesitadas de recorrer largas distancias del Sur Norte, siguiendo la línea fronteriza de nuestra colonia para poder exportar sus productos; pero cuando la carretera Este al Muni quede abierta a la circulación, en línea recta a la costa, los franceses sacarán por ella sus productos con gran beneficio para nosotros y nuestros puertos continentales.

El general Núñez de Prado pide a los agricultores canarios que establezcan colonias agropecuarias en Guinea, donde se les prestará todo género de facilidades, concediéndoles terrenos.

Dijo que el Gobierno actual se ha dado cuenta de que aquellas tierras, abandonadas y olvidadas, son inagotable filón de ingresos para las arcas del Tesoro, colonizándolas y explotándolas, y en lograrlo pone un decidido empeño, rectificando pasadas políticas.

Dedicó grandes elogios a los generales Primo de Rivera y conde de Jordana, con quienes va a conferenciar, después de haber residido dos años en Fernando Póo y de haber visitado todo aquel magnífico territorio que asegura que, con la orientación actual, será un ventero de riqueza nacional.

DOÑEVA DE CAMPOS

Si por extravío en Correos, algún suscriptor dejara de recibir algún número puede pedirlo a nuestra Administración, para remitírselo de nuevo.

## El niño quiriqui

Juan es un niño pobre. Es Juan y no Juanito, a pesar de no contar sino ocho otoños; hay niños que cuentan los años por primaveras y que oyen siempre su nombre en diminutivo; pero Juan nació a mediados de Diciembre y en noche de nevada; los padres carecían de alimentos y de luz. Desde que tuvo entendimiento, el niño no presenció sino desdichas ni oyó sino sollozos. A sus progenitores les pareció cruel acostumbrarle al mimo, y le llamaron Juan, a secas. —Juan, vé por agua; Juan menda esas patatas. —Si se oyera llamar Juanito no haría caso alguno; creería que se llamaba a otro chico y no a él.

Los Reyes Magos no se acuerdan de Juan. Vive allí, en las afueras, junto a un ventorro, en una choza en que no cabrían los dromedarios de Sus Majestades Melchor, Gaspar y Baltasar. En el camino suele haber mucho barro y sopla un viento que da erisipela. Además, hay más portales pobres que estrellas que guien. Juan, por otra parte, no nació milagrosamente, sino por obra de varón. ¡Y qué varón! Pobre, feo, desmañado y triston. ¡Como que le llaman, por mal nombre, «Negruras»!

Pero este año los Reyes han traído a Juan un muñeco bizzo; un niño «quiriqui» o «biriqui», porque «biriqui» significa bizzo, no sé si en vasco o en caldeo. Es un muñeco cabezón, con un moñete en la coronilla, una panza muy abultada, rodeada con una cinta color de rosa. Y tiene los brazos extendidos, como diciendo: —¡Miren ustedes qué ojos tengo y qué gana de tomar las cosas a bromal!

Verán ustedes cómo fué. En la escuela le dijeron a Juan que fuese el día de Reyes. Cuando llegó había allí unas señoras muy elegantes. Repartieron juguetes a los niños. A Lucía, la hija de la verdulera, la regalaron un automóvil de hojalata; a Perico el del caminero le tocó una corneta. Juan tuvo suerte y le fué adjudicado el niño «quiriqui». Una señora se lo entregó, recomendándole que se bañara más a menudo, Juan lo tomó muy serio, lo llevó a su casa y lo puso sobre el baúl. Y allí está, con sus ojos torcidos, como para comérselo, si se pudiera dirigir.

Y Juan, al venderme un periódico, me ha dicho: —Señorito, haga usted una crónica de esto. Y yo fui y le dije: —Pues te la haré. Y aquí está la crónica; la crónica del niño «quiriqui», que mira torcido porque no se atreve a mirar de frente.

\*\*

Todos los hijos de los pobres debieran ser niños «quiriquis», con una gran tripa de cartón, que no habría que llenar de pan y patatas, y que se sostendría muy redonda e inflada con su barnizado color de rosa y su cinta de sedalina. Se les pondría encima del baúl, y allí estarían tan graciosos, con sus ojos torcidos y su moñete en la coronilla, sin llorar nunca ni estremecerse ante los suspiros de las madres. Los mirarían todos como con sorna, como si dijeran: «Aunque parece que os veo titilar de frío, yo miro a otra parte; al



## LA VOZ DE LA MUJER

## PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.

Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2.— Madrid  
TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,  
donde se dirigirá toda la correspondencia.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

## MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.  
Semestre..... 5'50 »  
Un año..... 10'00 »

## PROVINCIAS

Trimestre..... 3'25 ptas.  
Semestre..... 6'00 »  
Un año..... 10'50 »

## EXTRANJERO

Semestre..... 10 ptas.  
Un año..... 18 »

## NUMERO SUELTO

DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares.....1'75 ptas.

Se publica domingos y jueves

SITIOS EN QUE SE VENDE LA VOZ  
DE LA MUJER

## EN MADRID

Quiosco de la Plaza de España  
esquina a la calle de Bailén.

Calle San Bernardo esquina a la de  
Reyes (puesto de periódicos en el  
Ministerio de Gracia y Justicia.)

Puerta del Sol (puesto de periódicos  
del Bar Flor y en el de la esquina  
de la calle de Carretas).

Calle de Alcalá (quiosco en frente  
de las Calatravas; quiosco el Fénix  
en frente de la Granvía, y quiosco en  
frente del teatro Apolo).

Quiosco de la plaza del Rey (calle  
del Barquillo).

Quiosco de la calle de Serrano es-  
quina a la de Goya.

Idem en la Glorieta de Atocha en  
frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mina, esquina a la  
de la Cruz.

mundo de los que son dichosos, de los que se entienden con los Reyes Magos y saben de qué pie cojean. No creáis que vuestro dolor me inspira una mueca; es que me río de los tontos que sois. Impasibles ante las heladas y las hambres, verían entrar al padre desesperado cuando le despiden de la obra, y a la madre llorosa cuando no puede aderezar para la cena sino un troncho de col. ¡Para lo que hay que ver con los ojos torcidos! Los padres acabarían por decirse: «La suerte que tenemos es que el chico no necesita nada. Ahí está, encima del baúl, tan contento. ¡Qué suerte no tener que pensar en el porvenir de los hijos!»

Además, el niño «quiriqui» no piensa jamás en ser «bolchevique». Es un niño «bien», que ha sido adornado por unas manos aristocráticas, y tiene que ser agradecido. No será hombre jamás; se quedará en niño perpetuo, y cuando los hombres se despedacen él seguirá mirando al Oeste, con sus ojos de pestaña simétrica y su lazo sobre la barriga, como un emblema de pudibundez.

Juan no se conforma con estas sanas filosofías, y se pregunta si no hubiera sido mejor que los Reyes Magos, en vez de traerle un muñeco bisojo, hubieran abaratado el pan de los padres. Pero entonces habría que quitar todos los impuestos del cultivo, deshacer monopolios, tal vez declarar común la propiedad de toda la tierra cultivable. Juan no

sabe lo que se dice ni lo que son intereses creados. A los ricos les es mucho más agradable regalar muñecos que ocuparse de teorías revolucionarias. Por de contado, no van a decirles todas esas cosas a los Reyes Magos. Se les caería el bote de mirra y a los camellos se les encogería la joroba.

Juan debe estar contento. Todos los días debe decir: ¡Qué bueno es Dios! ¡Y qué amables son las señoras que regalan niños «quiriquis»! Luego, después de fregarse bien con un estropajo, para seguir el consejo de tan ilustres damas, debe decir, encarándose con el muñeco de cartón piedra: «¡Dichoso tú, compañero bizco, que si no remedias el infortunio de los pobres, se lo haces crees a los favoritos de la fortuna! ¡Dichoso yo que puedo aprender de ti el ademán impasible, la quietud absoluta, el gesto despectivo, la equivocada mirada hipócrita, la fingida distracción oblicua! Eres todo un maestro, porque eres el sarcasmo. Y por eso siempre valdrás y serás cotizabile; porque las injusticias tal vez se olvidan y las vejaciones acaso se perdonan; pero los sarcasmos se pagan.»

Antonio Zozaya

La moda del pelo corto y las industrias que se arruinan

Dicen que se va a celebrar en París un Congreso internacional de peluqueros, para tratar de las variaciones que deben introducirse en el peinado femenino porque la monotonía del pelo a lo «Manolo», está arruinando, no sólo la industria manual de los peluqueros, sino la de fábricas de horquillas, peinecillos, tenacillas y postizos.

Pretenden los nuevos legisladores del peinado femenino armonizar un conjunto de pelo largo y corto, es decir que las mujeres continúen con el pelo corto de día y largo de noche, por medio de añadidos hábilmente dispuestos.

Lo conseguirán ¿cómo no?, si en tratándose de modas, que el hombre quiera imponer, la mujer es un muñeco sin voluntad ni opinión.

Lo lamentable aquí, como en todos los dictados que la moda nos impone, es que no sean las mismas mujeres las que se preocupen de estos asuntos.

Muchas veces he pensado, y el anunciado Congreso robustece mi opinión, que si los hombres pretendieran formalmente acabar con las modas indecorosas que presentan a la mujer actual en una visualidad de impudismo mayor que el de las cortesanas de la antigua decadente Roma, lo conseguirían en breve tiempo: No habría más que recabar para el sexo fuerte los oficios propios de él.

No concibo, ni debieran existir los *peluqueros de señoras*, ni los modistos ni sastres de las mismas, estas profesio-

nes, como todas las que tengan relación con el modo de vestir y de adornarse las mujeres, debieran ser desempeñadas y sostenidas exclusivamente por la propia mujer.

Se quejan los hombres de que las mujeres van invadiendo la zona de acción que a ellos les compete; en parte tienen razón: en el comercio, en la industria y en los centros oficiales tiene hoy puesto aceptable la mujer, perjudicando en muchos casos al hombre; pero ellos se tienen la culpa. Si a deslindar los campos fuéramos,

saldríamos nosotras gananciosas, ocupando nuestros respectivos sitios en la enseñanza, en la industria y comercio de todo lo que a la mujer y al niño se refiere, y ellos tampoco saldrían perdiendo reintegrados a su verdadero papel de hombre, que no me parece a mí que lo sea el modelar cabellos femeninos, en despachar sopas interiores de mujer y en idear esos vestidos que no cubren las rodillas ni los senos.

CELSIA REGIS

## INFORMACION GENERAL

## DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

Las infantas Beatriz y María Cristina trabajan para los pobres

LAS AUGUSTAS HIJAS DE LOS REYES EN LAS DAMAS CATEQUISTAS

Acompañadas de la condesa de Campo Alegre, las bellas hijas de los Reyes, infantas doña Beatriz y María Cristina, estuvieron en la residencia de las Damas Catequistas, para tomar parte en los trabajos de confección de ropitas para los niños de los obreros que pertenecen a los centros de instrucción que sostienen dichas damas.

Después de orar unos momentos en la capilla privada, pasaron al salón de confección, en el que se hallaban más de 150 bellas y aristocráticas señoritas dedicadas, por grupos, a confeccionar ropitas para niños, siendo acogidas con gran cariño y entusiasmo.

Sus Altezas permanecieron un rato ayudando a la confección de abriguitos de lana, pasando después a otro salón, en el que se hallan expuestas numerosas canastillas de ropa para recién nacidos, admirablemente confeccionadas y adornadas, y prendas de todas clases para niños y niñas de corta edad, cuyos lotes son reparados personalmente en los domicilios de los obreros por las señoritas que pertenecen a la benéfica y humanitaria institución.

Las infantas contemplaron detenidamente todas las instalaciones, haciendo grandes elogios de los trabajos y del fin social que se persigue

con donativos tan prácticos y eficaces para los pobres.

Después, las infantas se despidieron de todas las señoritas y damas, siendo aclamadas calurosamente, ofreciendo Sus Altezas concurrir un día todos los meses para ayudar a la confección de prendas.

EL VIAJE DE LA REINA A MÁLAGA

Probablemente, el día 24 de este mes marchará a Málaga S. M. la Reina doña Victoria con sus augusto hijos el príncipe de Asturias y las infantas doña Beatriz y doña María Cristina.

La estancia en la hermosa capital andaluza de Sus Majestades y Altezas coincidirá con la de la princesa doña Beatriz de Mountbatten, madre de nuestra augusta Soberana.

CREACION DE UN PREMIO ESCOLAR

Una antigua alumna del Instituto de San Isidro, la señorita María del Pilar Palacios y Palacios, recientemente graduada de Bachiller en el mismo, ha instituido una fundación para conceder un premio anual de 1.000 pesetas a la señorita alumna que haya obtenido el mayor número de calificaciones de sobresaliente en el citado Instituto al acabar los estudios de segunda enseñanza. Las condiciones a que ha de ajustarse esta concesión constan en la escritura fundacional, que está a la disposición del público en la Secretaría del Instituto.

Es nota singular que llena de esperanzas el advertir que la generosa institutora de esta fundación es una

joven que acaba de terminar sus estudios e segunda enseñanza y que empieza los universitarios. Frecuentemente, aunque no tanto como deseáramos, que personas llegadas a la plena madurez, cuando la fortuna correspondió a sus esfuerzos y a veces en la forzosa liquidación que impone la muerte, hayan pensado en el beneficio que pueden proporcionar a sus semejantes creando instituciones docentes, estableciendo becas, etc. Pero es caso verdaderamente excepcional que en la flor de la vida, cuando apenas es posible el justo aprecio de los valores que entraña un acto de esta naturaleza, se desprenda una mujer española del importe preciso para crear una renta perpetua destinada a estimular la aplicación y el deseo de cultura de otras mujeres españolas.

Este es el caso de la señorita María del Pilar Palacios y Palacios, la cual por este generoso acto, establece un perpetuo vínculo de solidaridad con las señoritas que hayan de seguir en futuros años los estudios de Bachillerato en el Instituto de San Isidro, del que ella fué brillantísima alumna.

FALLECIMIENTO DE UN SABIO

Ha muerto un insigne sabio español, el doctor Rodríguez Carracido, que vivió consagrando por entero su inteligencia preclara y su paciente y perseverante actividad al enaltecimiento de la Ciencia, a la difusión de la enseñanza, a la glorificación de la Universidad española y a la patriótica labor de ensanchar la personalidad de España en el extranjero, especialmente en sus relaciones con Portugal.

Bondadoso, sencillo, extremadamente modesto, el doctor Carracido, en sus múltiples y variadas actuaciones, se hizo respetar y se hizo querer por la fuerza incontrastable del ejemplo que constantemente brindó.

Su acceso a la cátedra de Química biológica constituyó un caso único, sin precedente. El doctor Carracido había ganado en reñida oposición la cátedra de Química orgánica en la Facultad de Farmacia, de Madrid; al cabo de algunos años de desempeñarla magistralmente, se creó la enseñanza de Química biológica en el doctorado de la misma Facultad. Creó Carracido que su labor, aun siendo más trabajosa, resultaría más conveniente para la Universidad en la nueva cátedra, y, con entusiasmos de novel, auxilió a las oposiciones y obtuvo admirable triunfo científico. Materialmente no había ganado nada ni en remuneración ni en cate-





goria oficial. Moralmente había dado una lección de desinterés y de amor a la cultura.

En cualquiera de sus aspectos, la existencia del doctor Carracido ofrecía una lección. Así, para ocupar plaza de número en la Real Academia Española, no estimó suficiente la aportación de su concurso como especialista en el tecnicismo de las Ciencias físicas y naturales, sino que quiso entrar en nuestra primera Corporación literaria por méritos de habilita y de investigador. Y como tal acudió a un concurso y fué galardonado por su estudio acerca del reverendo padre José de Acosta. Entonces, y no antes, accedió a presentar su candidatura para un sillón académico, y desde el punto y hora en que tomó posesión colaboró activísimamente en las tareas corporativas, sobre todo en las de redacción del Diccionario de la Lengua Española.

Para apreciar la figura de su ingenio hacia falta ahondar en el trato de Carracido, que, en vez de exhibir los tesoros de su talento y de su ciencia, se esforzaba por disimularlos.

Para respetar y querer al maestro bastaba escucharlo una vez, conversar con él y estrecharle la mano. Su palabra era optimismo y consejo acariador; su diestra, al tenderse hacia el amigo y hacia el discípulo, tenía además de bendición patriarcal.

Creyente fervoroso de la necesidad de que España y Portugal fuesen cordialmente hermanas, cultivó amistades en la vecina República, pasó largas temporadas en tierra lusitana, tuvo la fortuna de encontrar eco simpático en el ánimo del ilustre doctor Gomes Teixeira, y a la actuación de éste en Oporto, sumada a la de Carracido en Madrid, debe lo mejor de su obra la Asociación para el Progreso de las Ciencias.

Como insuperable elogio del maestro que acaba de desaparecer quedan sus producciones. Pero para formar cabal idea de la preeminente personalidad del doctor Carracido haría falta un amplio y minucioso estudio, que contendría, ciertamente, verdaderas revelaciones de excelencias y de cualidades desconocidas o imperfectamente conocidas.

Pese a su modestia, Carracido, como catedrático y como egregio cultivador de la Ciencia, ha podido, al morir, dirigiéndose a los españoles, glosar las últimas palabras de Séneca: «Os lego el ejemplo de mi vida».

A los vastos conocimientos científicos que poseía Carracido, acompañaba extensa preparación literaria, que le llevó a cultivar con éxito feliz desde la novela a la crítica e historia de la literatura española.

Si como escritor logró destacar su personalidad, aún logró mayor relieve como orador de brillante y cálido verbo.

Era el finado senador vitalicio, caballero gran cruz de las Ordenes de Carlos III y de Alfonso XII, académico de la Real de Medicina, de la Real Española de la Lengua y de la de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, y presidente accidental del Consejo de Instrucción pública; socio de honor del Ateneo y de otras Corporaciones españolas; correspondiente de la Academia de Ciencias de Lisboa, miembro de honor del Museo de La Plata y presidente honorario de la Sociedad Química argentina. Últimamente, fué elegido correspondiente de la Academia de Medicina de París.

Entre sus obras científicas se destacan *Tratado de química orgánica*, *Tratado de química biológica* y *El concepto actual del elemento químico*.

Muchos fueron también sus trabajos literarios, y entre ellos merecen especial mención su interesante novela *La muceta roja*, *El padre José de Acosta* y su importancia en la literatura científica española, aparte de

numerosos discursos, monografías y otras producciones intelectuales muy importantes publicadas en periódicos y revistas nacionales y extranjeros.

#### EN MEMORIA DE JULIO CEJADOR

Con motivo de celebrarse el primer aniversario de la muerte del sabio aragonés don Julio Cejador, y organizado por el Consistorio Hispanoamericano, del que el referido sabio fué Canciller, se ha llevado a cabo un homenaje «inmemorial» consistente en la edición y difusión de varios millones de tarjetas en las que figura el retrato de Cejador, que por encargo expreso de la Hispanic Society Of América, de Nueva York, pintará el ilustre artista don José María Mezquita, retrato que se conserva en la Galería de Españoles Ilustres, sita en el Museo Hispanista de la referida entidad.

Al dorso de estas tarjetas va una nota biográfica del sabio con el número de las obras que diera a la publicidad, y que pasa de 80.

#### TRIBUNAL TUTELAR PARA NIÑOS DE MADRID. ESTADÍSTICA DEL PASADO AÑO

Durante el pasado año de 1927 han sido incoados en el Tribunal Tutelar para Niños, de Madrid, 1.482 expedientes. En los mismo han recaído 1.789 acuerdos, que han sido adoptados por el Tribunal en 79 sesiones.

También durante el año 1927 se ha acordado el internamiento de 186 niños y 30 niñas en las diversas instituciones auxiliares de que dispone el Tribunal.

Los datos estadísticos definitivos serán recopilados en la oportuna Memoria que, como todos los años, publicará el Tribunal para Niños.

#### CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Organizado un nuevo curso para la enseñanza de damas enfermeras de la institución, puede hacerse la matrícula cualquier día laborable hasta el sábado 14 del corriente, de diez a dos de la mañana, en la secretaría del nuevo Dispensario, Avenida de la Reina Victoria.

Las aspirantes tienen que ser presentadas necesariamente por dos señoras que posean ya el referido título de damas enfermeras.

#### DISTINCION MERECEDA

La inspectora de Madrid doña María Quintana ha sido distinguida con la concesión de la cruz de Alfonso XII por sus merecimientos y muchísimos trabajos en pro de la cultura patria.

Este hecho, decretado por la Superioridad, basta para enaltecer el nombre de la persona a la que se concede tal honor.

Pero en el caso presente aumenta los méritos de la interesada el que las maestras de su zona hayan visitado a las autoridades para agradecer, como propia, la distinción, y acordar, no un homenaje, sino un acto de simpatía hacia la persona de la señora Quintana, siempre propicia a defender y orientar a sus compañeras las maestras, cuya inspiración le está confiada, ya que conoce las necesidades de la escuela por haberla vivido durante muchos años.

Para este acto se admiten adhesiones, que se recibirán, en la escuela nacional de niñas de la calle de Bordadores, 3, Madrid.

#### EN EL OCTAVO ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE PEREZ GALDOS

A las doce de la mañana de hoy se celebró bajo la arboleda del Retiro un acto todo simpático. Frente a la estatua de Galdós—más bellamente encuadrada ahora la varonil rudeza de la obra de Macho en el paisaje

de invierno—se reunió un interesante grupo de escritores, artistas y mujeres. Unas cortas y encendidas frases de Ramírez Angel y unas flores sobre la alfombra amarilla del césped. He ahí el homenaje que Madrid el 4 de enero ofrece anualmente al glorioso autor de *Los Episodios Nacionales*. Poco y mucho, según se considere. La vida literaria en España no es muy amable. El mezquino ambiente económico en que se desenvuelve, unido al individualismo un poco feroz del carácter, la hacen aún más hosca. Es, por tanto, la fiesta galdosiana del 4 de enero un milagro en las costumbres artísticas. Así, por este lado, es bastante; pero no lo suficiente para un hombre que, como Galdós, proyecta a lo ciclope su sombra sobre la literatura de un gran siglo español. Es inútil, sin embargo, pretender una mayor extensión del culto y del homenaje. Si se intentara—unos y otros corifeos que hicieron amarga la vida del gran novelista, todos intentarían apoderarse de su nombre. Y a la postre quedaría solo, más solo, que nunca, en la calle.

Contentémonos con este homenaje sencillo y emocionante. Esas flores y esas frases tienen el valor de un ex voto.

#### HOMENAJE A UNA MAESTRA

Ayer se celebró un homenaje sincero en honor de la directora del Grupo escolar Bailén, doña Luisa Bello de Adot, recientemente fallecida.

El acto consistió en la colocación de una lápida de mármol en la escuela donde tantos años ejerció la enseñanza la señora Bello.

La inspectora de Primera enseñanza jubilada doña Matilde García del Real explicó la significación del acto y recordó la vida de trabajo y abnegación de la señora Bello.

La profesora especial señorita Campoamor hizo un discurso, lleno de emoción, recordando el interés y el trabajo que la señora Bello dedicó a la escuela.

A continuación, el señor Adot, en nombre de la familia, agradeció a las maestras y a las niñas el homenaje que se dedica a su esposa, y ofreció, como recuerdo del acto, un donativo para aumentar las cantidades que las niñas poseen en las cartillas de la Mutualidad Escolar.

#### OFELIA NIETO Y LINA PARODI

En vísperas de boda, Ofelia Nieto ha recalado en Madrid, y atendiendo a un requerimiento del Lyceum Club Femenino, ayer tarde nos deleitó con su arte ineludible, puesto al servicio de un sugestivo programa consagrado al «lied».

Con Ofelia Nieto actuó la pianista Lina Parodi, y ello acrecentó el interés del programa, que es ejecutante notable, y sus acompañamientos son recitales que sugestionan al oyente.

Hubo un lleno de eminentes personalidades en el salón de actos del Club y para ambas artistas entusiastas ovaciones.

#### PIESTA EN LA CIUDAD INFANTIL

El día de Reyes se efectuó en la Ciudad Infantil (grupo de Escuelas del paseo de los Pontones de esta corte) una preciosa fiesta, organizada por la Junta de Damas del Colegio de Doctores de Madrid, con la cooperación de la Sociedad de Amigos del Niño.

Concurrieron al acto, entre otras distinguidas personas, la condesa de Gimeno, vicepresidente de la Junta Auxiliar de Damas del Colegio de Doctores, de Madrid; señoras de Francos Rodríguez y de Carrillo, doctora Soriano, de dicha Junta de Damas y de la Sociedad de Amigos del Niño; señor Gallo de Renovales, secretario de la misma Sociedad; señor

Parrella, teniente de alcalde y presidente de la Junta municipal de Primera enseñanza; Director Vital Aza y otros miembros del Rotary Club; señores conde de Calleja y Puig de Asprer, del Colegio de Doctores; párroco, de la Paloma, comisario del distrito, buen número de maestros y el inspector jefe de Primera enseñanza de la provincia de Madrid, Director Carrillo Guerrero, que presidió el acto por delegación del director general señor Suárez Somonte, a quien ocupaciones ineludibles impidieron asistir.

En uno de los pabellones escolares había un artístico Nacimiento, preciosamente adornado e iluminado con profesión de luces. Decoraban también el salón multitud de plantas, cedidas al efecto por el Ayuntamiento de Madrid, en virtud de orden de la Alcaldía.

Se distribuyó a todos los alumnos jerseys, juguetes, frutas, chocolates, dulces, bocadillos de jamón y libros de cuentos.

La Sociedad de Amigos del Niño ha costeado todos estos obsequios con el producto de una suscripción abierta al efecto, y entre cuyos donantes figura con la más importante cantidad el Rotary Club, que el pasado año había sufragado, a su vez, íntegramente, los gastos de la tradicional fiesta.

#### LOS ATRACADORES DE MUJERES

Barcelona 3.—Doña Blanca Montañá ha de denunciado a la Policía que anoche, al pasar por San Gervasio, en la calle de San Mario, le salió al paso un desconocido, exigiéndole la entrega de cuanto valor llevara. Se resistió la denunciante, pero entonces el aludido individuo la sujetó del cuello, empujándola contra la pared, y, para substraerle una sortija valorada en 2.000 pesetas, la mordió en la mano izquierda, sacándole la alhaja con los dientes. Después de cometido el hecho, se dio a la fuga.

#### POR LOS FUEROS DEL IDIOMA NACIONAL

Barcelona 4.—El gobernador civil de la provincia ha dirigido una comunicación a los alcaldes dictando nuevas instrucciones acerca de los espectáculos, en las que dispone, entre otras cosas, que los carteles que se presenten en la Alcaldía y se fijen en los sitios públicos, y todos los programas y anuncios que se reparten por las Empresas, serán redactados, sin excepción alguna, en castellano.

En caso de que la representación tenga lugar en otro idioma, podrán consignar en él únicamente el título de la obra, y se hará constar en el cartel que se verificará en dicho idioma.

Estas prevenciones se exigirán en adelante con todo rigor.

#### ALGO CONSOLADOR PARA SU VIUDEZ

Barcelona.—Hoy se presentó en el Juzgado del distrito del Sur una mujer, llamada María Moas pidiendo ver al juez con mucha insistencia.

Concedida la audiencia por el juez, María manifestó que el día 21 de diciembre del pasado año falleció su esposo, Francisco Vidal. Al ir a amortajarlo le registró un bolsillo interior de la americana, donde guardaba una participación de Lotería. Con verdadera sorpresa María se encontró el día 22 con el número que llevaba su marido había resultado premiado con el tercer premio de la Lotería de Navidad.

Dicha participación la había adquirido su difunto esposo en una taberna de la calle de Villadomat.

María solicitó del Juez viera la forma legal para que pueda cobrar la

cantidad que corresponde a las dos pesetas de participación. —(Mencheta)

#### FRANCIA

##### Los funerales de la artista Loie Fuller

En la Iglesia americana de la Avenida Jorge V se han celebrado con la mayor sencillez los funerales en memoria de Loie Fuller.

El templo estaba adornado con plantas verdes y flores rojas. Una idea delicada había hecho que el féretro apareciera envuelto en una de aquellas telas malva y gris, con las que Loie creó fantásticos y caprichosos dibujos.

Algunos íntimos de la artista figuraban en primer término, agrupados alrededor del representante de Rumania. En la última fila, vistiendo pepló blanco, se encontraba Raymond Duncan. Numerosas personalidades de la colonia norteamericana, artistas y admiradores se hallaban presentes, escuchando las oraciones y los tristes acordes del órgano.

Terminada la ceremonia, el cadáver fué trasladado en un furgón automóvil al cementerio del Père Lachaise para ser incinerado. Pronto de aquella cuya vida no había sido sino una serie de luces, sombras y gasas impalpables, no quedaba más que el penacho de humo negro, perseguido por el viento en la helada atmósfera gris de un triste día de invierno.

En el Colombarium, miss Gaby Sorère, colaboradora de toda la vida de Loie Fuller, vestida con capa negra y con los cabellos blancos echados hacia atrás, recibía los testimonios de simpatía de los compatriotas admiradores y hasta desconocidos de la notable bailarina.

Entre los íntimos se recordaron sus últimas palabras, pronunciadas al recibir el domingo, por la tarde, un telegrama de la Reina María de Rumania, deseándole un feliz año nuevo.

—Un solo día bastaba—exclamó Loie Fuller, que no se hacía ninguna ilusión acerca de su estado.

La Reina María, desde hace mucho tiempo estaba unida por lazos de amistad a Loie Fuller, que le acompañó en los Estados Unidos, en otoño de 1926, e interpretó, con miss Sorère *Le lis de ma vie*, de que era autora la Reina.

Lutos y penas se acumulan desde hace algún tiempo sobre la cabeza de la desgraciada Reina.—*Ceria*

##### Salvamento de siete niños

«Paris 4.—Midi» publica un telegrama de Brema diciendo que, después de grandes esfuerzos, han sido salvados siete niños que iban en un bloque de hielo que desprendido, iba arrastrado por la corriente.

#### CHINA

##### Los frutos de la Guerra

LOS PADRES OBLIGADOS POR EL HAMBRE VENDEN A LAS NIÑAS POR UNOS CUANTOS DOLARES

Pekín 5.—La Comisión internacional para socorrer a los distritos que sufren los horrores del hambre, está haciendo una intensa campaña para recaudar un millón de dólares, con que aliviar a las regiones que sufren más del hambre.

Las provincias donde la carestía es más intensa son Shantung y Chili, en las que sufren hambre unos setenta distritos.

Los misioneros que viven en estos distritos han manifestado a la citada Comisión que sus habitantes se alimentan de toda clase de cortezas y

(Continúa esta información en la sexta página)



# Página Literaria

## LA ORMA DE SU ZAPATO

(CUENTO)

(Continuación)

Anita la examinaba asombrada. En verdad que no acertó a comprender tal cambio. Tu padre era un acomodado propietario de Asturias. ¿Como has llegado a este extremo?

—Mi padre murió después de grandes pérdidas y grandes pesares. Soy muy desgraciada pero todo lo he merecido.

Anita abrió desmesuradamente los ojos. —¿Tú, tú?—esclamó.

—Yo, sí.—

—¿Estás loca?

—¡Ojala! La locura es a veces el descanso. Te suplico que no te ocupes de mí y me hables de tu dicha. Según veo te casas muy pronto.

—Así es. Pero la felicidad no tiene historia. Tú eres desgraciada y tengo el derecho de conocer tus penas, el deseo de compartirlas y el deber de remediarlas a ser posible.

—¡Oh, Anita, remediarlas! Tu generoso deseo es tan imposible como escalar el cielo.

—¡Quien sabe! Abre, mi querida Celia tu corazón a tu hermana del alma.

—¿Has amado?

Encendido rubor subió al rostro de la dulce Celia.

—Con locura y con desgracia—dijo.

—¿Era indigno de ti?

—¡Un miserable!

Las lágrimas nublaron los hermosos ojos de Anita.

Celia bajaba los suyos y se encerraba en su dolor, como quien prepara una dolorosa confesión.

—¿Te engañaba?—preguntó Anita, vacilando ante el temor de avivar dolorosos recuerdos.

—Eso hubiera sido un desengaño nada más, y te hablo de dolores incurables y de recuerdos que matan.

Escucha—exclamó de pronto resuelta. Mi padre se oponía tenazmente a nuestras relaciones por temor a que algún día lo dejara. El, indignado, herido en su amor propio, me comunicó su rencor, me persuadió de sus honradas intenciones, de su profundo amor, y enloquecida, fascinada, sólo a él vi en el mundo, sólo en su amor pensé. Apoyada en su brazo dejé un día mi casa para buscar la bendición de un sacerdote en la iglesia, y en su hogar la dicha. Pero todo era mentira. El miserable me dio su amor y me negó su nombre.

—Pobre Celia.

—Yo era demasiado honrada para consentir en pasar de víctima a mancha—continuó con febril vehemencia—. He sido una insensata, pero nunca seré una mujer despreciable.

Vilmente engañada, perdidas todas mis ilusiones y huérfana ya, me vine a Madrid donde nadie me conocía, a ganar trabajando mi triste subsistencia y a llorar mi desgracia. No quise buscarte por no turbar tu dicha con mi dolor. Hoy he venido sin saber que era esta tu casa.

—Solo hace un año que vivimos en este hotel que compró mi padre. Pero tú debiste buscarme; para estos casos es la amistad, Celia mía. Hoy te quiero más que nunca, y si otra cosa no puedo, procuraré aljar de ti el terrible recuerdo que te mata.

Celia se arrojó llorando en los brazos de su amiga.

—¡Olvidar!—articuló tras una pausa, limpiando sus lágrimas—¡Ni aun ese consuelo tengo!

—¿Amas todavía a ese hombre?

—No se si le amo o si le odio. En-

rique es de esos hombres a los que se puede adorar o aborrecer; pero nunca olvidarlos.

—¿Enrique has dicho?—preguntó Anita con extrañeza.

—Sí, ese es su nombre.

—¡Qué coincidencia—añadió sonriendo—, Enrique se llama también mi prometido. el hombre más bueno y leal que existe.

—Enrique... qué? interrogó la pobre joven, asaltada por terrible presentimiento.

—Enrique de Ampudia.

Celia dió un salto, un salto en su asiento y quedó de pie, pálida, trastornada.

—¿Es abogado?—articuló con débil voz.

—Sí.

—¡Oh! Anita, Anita, qué ruda prueba nos manda Dios!

—¿Por qué? ¿Qué quieres decir?—exclamó ya alarmada.

—Que temo tu Enrique y el miserable que me engañó sean una misma persona.

Anita palideció, pero replicó sin vacilar:

—¡Imposible! Celia, imposible! Te engaña una fatal coincidencia. El Enrique que hace una hora me juraba por su honor...

—¡Qué desatino! Vas a convencerte ahora mismo de tu error y a tranquilizarte; yo estoy tranquila, no dudo.

Pero a pesar de su certeza, sus manos temblaban al abrir un lujoso *bureau* y sacar de él un retrato que presentó con febril precipitación a Celia, diciendo:

—Mira y convéncete. Este es mi prometido.

Celia miró y su palidez se hizo lívida, sus dientes chocaron impidiéndola hablar.

—Y bien—¿que dices? Habla—gritó impaciente.

Celia no pudo contestar, las palabras se ahogaban en su garganta.

—¿Es él, es él?—preguntó con angustia.

—Sí, mi pobre Anita.

La noble joven quedó estática, inmóvil, helada, como si por un instante la sangre hubiera dejado de circular por sus venas.

Sus pupilas se cristalizaron y sus yertas manos chocaron en convulsivo temblor.

Celia tuvo miedo de que durara aquel estado cataleptico, y estrechándola entre sus brazos devolvió a fuerza de besos el calor a aquel rostro de mármol, mientras decía:

—Anita, Anita mía, no me desprecies tú también, no me maldigas.

—A ti, no—dijo con voz ahogada, luchando por dominar su violenta emoción—; tú has sido la víctima.

A él que mentía al jurarme como te mintió a ti antes, a él sí. Pero no creas que yo me contentaré con llorar y gemir como tú, no. Juro vengarte y dejarle memoria de mí,

—¿Que vas a hacer?

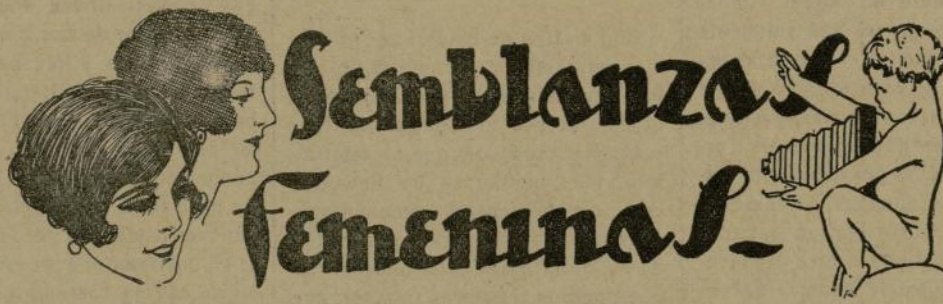
—No lo sé, el golpe ha sido demasiado rudo para que pueda pensar. Dame un abrazo y vete; necesito reponerme y meditar; vuelve mañana.

Las dos jóvenes se abrazaron de nuevo estrechamente y Celia salió de allí aun más desgraciada que antes.

Anita oprimía con ambas manos su corazón como si temiera que saltase.

—¡Calla, calla—gritó! no salgais de ahí; bastardos sentimientos de celos y de odio, que mi voluntad os ahogará al nacer. ¡Mi amor ha muerto hoy y mi dignidad le pondrá la losa funeraria! ¡Yo no puedo amar al miserable seductor de Celia!

(Continuará)



Rosalía de Castro

Poetisa incomparable, cantora insigne de la región gallega, fué esta mujer que supo fundir su alma, llena de melancolía y bondad, con las páginas rimadas que brotaban de su genio poético. Nadie mejor que ella reflejó, en la armonía de sus versos, las angustias del pobre labriego, oprimido y vejado, por un régimen injusto, que no vé en el labrador al hombre que riega con el sudor de su frente—como se le ordenó en el Génesis—el surco abierto donde ha de fructificar la semilla sustentadora de la humanidad.

Rosalía de Castro hizo vibrar el alma gallega, (melan-

cólica unas veces, aventurera otras; pero siempre soñadora) en sus poesías llenas de grandeza y ternura. Engrandeció lo pequeño, elevándolo con su talento exquisito de poetisa y su sentir de mujer, hasta la altura de lo grande; y atacó, cuando fué preciso, al que quiso ser grande, no por la magnitud de sus méritos sino por las fatigas de tantos pequeños reunidos.

Analícemos, aunque sea a vuelo pluma, algunos versos de sus mejores poesías, que, bastan por si solas para revelar los méritos de esta ilustre gallega.

Bien sabe Dios que siempre me arrancan tristes lágrimas

Aquellos que nos dejan;

Pero, aun más me lastiman y me llenan de luto

Los que a volver se niegan.

¡Partid, y Dios os guíe!..., pobres desheredados, Para quienes no hay sitio en la fatigada patria; Partid, llenos de aliento, en pos de otro horizonte, Pero... vuelve! más tarde al viejo hogar que os llama.

Jamás del extranjero el pobre cuerpo inerte, Como en la propia tierra, en la ajena descansa.

¡Cuánta grandeza no se encierra en esta despedida!

El adiós que da a los emigrantes, que hartos de luchar en su patria, sin poder hallar el pan a que como seres humanos tienen derecho, se lanzan a lejanas tierras, sin más equipaje que un misero hatillo, sin más luz en su cerebro que la que engendró la madre Naturaleza (analfabetos casi todos), huyen en busca de la fortuna,

que alguna vez caprichosa les tiende una mano; pero que en la mayoría de los casos sucumben, por falta de fuerzas para luchar y no ven más el cielo que cobijó su cuna. ¡Con qué amorosa ternura les invita a que vuelvan a buscar el reposo que no puede brindarles un suelo extraño, y al fin, cuando ya pierde la esperanza de su vuelta:

«Volvió la golondrina al viejo nido, Y, al ver los muros y el hogar desierto, Preguntóle a la brisa:— ¿Es que se han muerto? Y ella en silencio respondió:— ¡Se han ido Como el barco perdido Que para siempre ha abandonado el puerto!»

¡Qué tristeza encierran estos versos! ¡Qué dolor al ver que sus compatriotas, ya no responderán a la golondrina, que fiel al nido que le sirvió de albergue, vuelve a buscar a sus moradores!

Cuando la poetisa, joven aún, se siente agotada por la enfermedad que traidora va minando su existencia, es cuando refleja en sus versos el dolor inmenso, la amargura de su alma. No se rebela; tiene la

dulce resignación del que sabe que hay un más allá adonde no pueden alcanzar las miserias ni las injusticias de esta vida; que todo un Dios no puede fijar su mirada en un ser humano tan ínfimo, entre la inmensidad del Universo.

Veamos, pues, estos versos que encierran toda la dolorosa verdad de nuestra vida:

«De polvo y fango nacidos, Fango y polvo nos tornamos. ¿Por qué, pues, tanto luchamos

Si hemos de caer vencidos?»

«¡Quien pudiera cuando todos Duermen en sueño profundo; Volver solitario al mundo Donde la vida gozó!»

Esto si que condensa el sueño supremo de la espiritualidad. Volver solitario a la Tierra donde alentaron tantas vidas; visitar los parajes donde unos, agobiados por el sufrir incesante, lanzaron ayes de dolor y otros, más felices, dejaron sentir risas de placer. Observar las huellas que una multitud de seres que hablaban, gesticulaban, se movían de un lado para otro, han ido dejando en todo cuanto estuvo en contacto con ellos, y ver la inmovilidad, el silencio inacabable de nuestro planeta, después... perder de vista la Tierra y elevarse, elevarse siempre hasta verla desaparecer como un globito, que roto el débil hilo que lo sujetaba, se esfumó en la inmensidad del espacio.

Rosalía de Castro, cantora gloriosa del pueblo celta; tú que sembraste en la vida las flores de tu espíritu ¿qué otra ofrenda se pueda hacer a tu memoria que esparcirlas para que a todos llegue tu perfume?

MATILDE PEREIRO

PENSAMIENTOS

La duda es un mar agitado cuyo único puerto es la religión.

\*\*

Atrévete a ser virtuoso. Diferir la enmienda de tu conducta es imitar la simpleza del viajero que encontrando un río en su camino, está esperando para seguir adelante a que acabe de pasar el agua. El río corre y correrá siempre.

\*\*

¿Que serían sin Dios los pobres, los enfermos, los débiles, desheredados de la vida? Dios es el amigo de los que no tienen amigos, el refugio de los perseguidos, el vengador de los calumniados, el tesoro de los indigentes. Sin religión el mundo sería un caos para las tres cuartas parte de la humanidad.

ESTE NUMERO ESTA CENSURADO



## Remordimiento

Vi los zapatitos rotos,  
vi los zapatitos nuevos,  
los zapatos destrozados  
del chicuelo,  
que rezaba  
junto al lecho  
como pájaro medroso  
que va a levantar el vuelo,  
y los zapatitos suaves,  
tan brillantes y tan negros,  
del callado  
niño muerto...

Vi a la devota mendiga  
masculando los misterios  
de un rosario  
largo y lento,  
al que monótonamente  
iba el chico respondiendo,  
y a la madre  
de aquel pobre niño muerto,  
de rodillas,  
junto al lecho,  
con los ojos abismados,  
suelto el pelo,  
inclinada  
como flor que abate el viento.

Detengo el paso un instante...  
Y mientras que hallá a lo lejos,  
en la vecina alquería  
se escucha el aullar de un perro,  
yo miro por el postigo  
la cara del niño muerto...  
Está la vieja mendiga  
santiguando al nietezuelo;  
están llorando los cirios  
en silencio,  
y mientras las gruesas gotas  
temblando caen al suelo,  
contempla la pobre madre  
los zapatitos tan negros,  
tan brillantes,  
tan pequeños,  
que no ha mucho se movían  
y que ya están hoy tan quietos...  
Y mira luego angustiada,  
los zapatitos tan viejos,

del hijo de la mendiga;  
están llenos de agujeros...  
más ¡ay! por allí se asoman,  
como capullos abiertos,  
las cinco yemas rosadas,  
de los dedos,  
la planta carnosa y suave  
del piecillo travieso,  
que semeja  
un gran pétalo...  
Y sobre él clava sus ojos  
la madre, y arruga el ceño...  
Y desde el roto postigo  
yo la veo,  
y recojo sus miradas  
y sigo su pensamiento...

Lo adivino,  
lo adivino y me estremezco...  
Ha cogido por los hombros  
al chicuelo,  
que rezaba  
los misterios,  
y con sus crispadas manos  
quita presto  
de sus pies los zapatitos,  
los zapatillos tan viejos,  
y calzándole en seguida  
los que tiene el niño muerto,  
le sujeta por los brazos,  
lo alza en peso,  
—¡Levántate!—dice a su hijo,  
y a él lo tiende sobre el lecho...  
Ya está vivo  
su pequeño  
¡ah y el otro...!  
¡ya está muerto!

Y con los ojos sombríos,  
como un ladrón en acecho,  
ve la puerta,  
da la mano a su hijo, presto  
pone un mantón en sus hom-  
bros, y salen del aposento...  
Allá van por el camino...  
allá van los dos... corriendo...

Más ¡ay! de pronto, en la es-  
tancia,  
se escucha el rumor de un beso.  
Despierta la pobre madre  
de aquel sueño...  
Ya está en la ardorosa frente  
de vuelta su pensamiento...

Y... ¿qué mira?  
La carita del chicuelo  
que se inclina sobre el rostro  
del callado niño muerto...  
Al alma, al alma le llega  
el murmullo de ese beso...  
¿Así le paga el chiquillo  
lo que ella tramó en su sueño?...  
¡Oh cruel suerte  
que hace un lobo de un corde-  
ro!...

Entonces ¡ay! abatida,  
como flor que troncha el viento,  
deja caer la cabeza  
con profundo desconsuelo,  
y oigo sonar por el cuarto  
el golpe que da en su pecho...  
Y en tanto que por la puerta  
van saliendo  
la mendiga  
y el chicuelo,  
las lágrimas de la madre,  
en silencioso goteo,  
juntas con las de los cirios  
ruedan temblando hacia el  
suelo...

Maria Enriqueta

## El comprador y el hortera

Cuentecillo forjado por deleite  
parecerá sin duda la contienda  
que se trabó en Madrid en una tienda  
de vinagre y aceite.

Despachaba en la calle de Torija  
líquido un muchacho madrileño,  
y otro, según la traza, lugareño,  
fué por aceite allí con su vasija.

—Tú, cara de lechuza  
—dijo sin aprensión el forastero—,  
despáchame ligero,  
lléname bien la alcuza...  
— Cuando sepas hablar en caste-  
llano

—le replicó el hortera—  
sabrás que lo que tienes en la mano  
se llama la aceitera.

—En toda tierra que garbanzos cría  
—contestó el provincial, enardecido—  
alcuza siempre ha sido,  
y alcuza le nombramos en el día.  
—En tierra—dijo el otro—de garban-  
zos,

corre por aceitera solamente,  
y quien le ponga nombre diferente  
ha nacido entre malvas y mastranzos.

El patán en sus trece se mantuvo;  
le rechazaba el hortera listo;  
se incomodaron, y hubo,  
por consiguiente, la de Dios es Cristo.

A las voces y apodos,  
cachetina siguió larga y furiosa...  
¡Todo por una cosa  
que se puede llamar de entrambos  
modos!

Pueril extravagancia  
es, pero comunísima en el hombre,  
no poner en disputa la substancia  
y reñir por el nombre.

Juan E. Hartzenbusch

## OCURRENCIAS

—¡Oye, papá! ¿Es verdad que hay  
peces que se comen a las sardinas?  
Sí, hijo mío.  
¿Y cómo hacen para abrir las latas?

..

—¡Parece mentira que tu padre  
sea zapatero y lleves alpargatas!  
—¡Pues ¿y el tuyo, que es dentis-  
ta, y tu hermanito, el pequeñín, no  
tiene dientes?

SI ES USTED FEMINISTA  
LEA EL PROXIMO NUMERO  
DE LA VOZ DE LA MUJER

## Curiosidades

### ANTIGUEDAD DEL CLORO- FORMO

Las extraordinarias propiedades  
del cloroformo para producir la in-  
sensibilidad y los ensueños fue-  
ron conocidos desde épocas muy  
remotas aunque probablemente se  
utilizaron solo con fines mágicos.  
Las voces *fórmica* y *murmex* son  
las que designan en latín y en  
griego la hormiga, de cuyo insecto  
se extrae el ácido fórmico; y di-  
chas palabras y la de *morphe*, que  
en griego significa forma, tienen  
un origen común, y se refieren a  
la propiedad de crear ensueños o  
sean formas inmateriales. Dábase  
el nombre de *morpheus* al dios de  
los sueños, y aquellas voces sir-  
vieron de raíz a muchas otras que  
hacían relación a lo que produce  
el sueño y los ensueños, como  
también a los varios fenómenos a  
ellos relacionados y hasta la muer-  
te misma, *Mors*, que los antiguos  
personificaban como hermana del  
sueño. Admitidos estos datos ha-  
llaremos en ellos suficientes prue-  
bas para admitir que los antiguos  
al dar los nombres de *fórmica* y  
*murmex* a la hormiga, quisieron  
designar que el insecto poseía la  
propiedad de inducir al sueño o  
formas, *morphay*, y la prueba que  
más garantiza su aserto es el de  
haberse usado al exterior a guisa  
de untura. Los tratados de magia  
y ocultismo demuestran también  
la absoluta identidad entre el clo-  
roformo y el famoso unto mágico  
que tuvo la reputación de poner  
en grado eminente las dos princi-  
pales propiedades del cloroformo  
antes indicadas. Las brujas se  
veían obligadas a embadurnarse  
las manos y las plantas de los  
pies para celebrar el sábado, a la  
media noche corrían armadas de  
espadas y bajo la influencia de su  
favorita Diana, la luz de la luna.  
Por fin la sensación de volar que  
experimenta el que sueña bajo la  
influencia del cloroformo, tiene  
gran semejanza con los viajes aé-  
reos de las brujas.

### PLATA ARTIFICIAL

Se mezclan 4,50 partes de esta-  
ño, media parte de bismuto, me-  
dia de antimonio y media de plo-  
mo: estas proporciones unidas por  
medio de la fusión formarán un  
metal muy parecido a la plata, con  
el cual se fabrican en Inglaterra  
las hermosas teteras y otras pie-  
zas que conservan su brillo eter-  
namente. —César Nogales

### INFLUENCIA DE LOS ALIMEN- TOS EN EL CARACTER

Un médico inglés se ha dedi-  
cado a observar el distinto efecto  
de los alimentos en el carácter de  
las personas. Según dicho doctor,  
la alimentación de carne de vaca  
da energía y coraje. El consumo  
de la carne de cerdo produce pe-  
simismo. El cordero conduce a la  
melancolía. El abuso de la tercera  
destruye toda energía y resisten-  
cia.

La leche y los huevos dan vita-  
lidad al espíritu. La manteca de  
vaca hace flemática al consumi-  
dor. La patata produce aburrimien-  
to y pereza. La mostaza es un es-  
timulante de la memoria.

## Bismarck y su médico

El famoso canciller de hierro  
era, como suele decirse, un mal  
enfermo. Desesperaba a los mé-  
dicos que le asistían, por cuanto  
dificultaba su ministerio, pues ma-  
nifestaba gran desprecio de la en-  
fermedad, cuando alguna le aque-  
jaba, y no hacía caso de recomen-  
daciones ni recetas. Se burlaba de  
los remedios, y se negaba a dar a  
los doctores las indicaciones que  
solicitaban; más aún: no podía su-  
frir que le preguntaran la menor  
cosa. En cierta ocasión fué llama-  
do para asistirle el doctor Sheve-  
ninger, y como era la primera vez  
que le visitaba e ignoraba las ma-  
nías y el carácter puntilloso del en-  
fermo, el doctor comenzó por ha-  
cerle numerosas preguntas. Bis-  
marck, impaciente, se cansó pron-  
to del interrogatorio. Muy seca-  
mente dijo al médico que no esta-  
ba acostumbrado a ser pregunta-  
do de tal manera. Entonces, She-  
veninger, que no tenía pelos en  
la lengua, respondió con frialdad:

—Pues debe usted consultar a  
un veterinario...

—¿Qué dice usted?—exclamó  
Bismarck.

—Sí; los veterinarios curan a  
sus clientes sin preguntales nada.

La réplica no desagradó al te-  
rrible canciller, ante quien todo el  
mundo temblaba y se sometía.  
Llamó al médico, que se disponía  
a retirarse, y desde aquel momen-  
to hizo de Sheveninger su médi-  
co y su amigo.

## Cantares

Sobre las farsas del mundo  
flota siempre una verdad:  
el amor de nuestra madre,  
que ese no miente jamás.

Dices bien claro a los hombres  
Que Dios nos hizo de tierra,  
Pues eres mujer tan frágil  
Que cual un vaso te quiebras.

Descorre bien las cortinas  
Y déjame ver tu cara,  
Que así aparta el sol que nace  
Las nieblas de la mañana.

Manchas negras en el alma  
Como no se ven no importan;  
Las que ciegos nos abruman  
Son las manchas en la ropa.

Las pasiones son hogueras  
Que apaga al pasar, la muerte,  
Y es el hombre el tronco que arde  
Y en pavesas convierte.

El yugo del matrimonio  
Pueden ser lazos de flores,  
O el dogal con que se ahorcan  
Por cada mujer diez hombres.

Señor guardián del infierno  
A tranque usted bien las puertas,  
Que se escapan los demonios  
Y andan sueltos por la tierra.

Somos cual tablas perdidas  
En medio del Océano  
Nos echa el flujo a estas playas,  
Viene el reflujo y nos vamos.

Carro que a los muertos llevas  
Sin treguas, y sin reposo,  
Hoy vas con nuestros hermanos,  
Mañana irás con nosotros.

Ricardo Guijarro

# Concurso Literario

Como hemos indicado en números anteriores, LA VOZ DE LA MUJER abre un Concurso Literario entre escritoras noveles.

Este Concurso tiene por finalidad iniciar a la mujer en las li-  
des literarias que se relacionan con el periodismo, único medio  
de que llegue a todas las clases sociales el sentir de la mujer, en  
sus relaciones con las Ciencias, la Literatura y el Arte aplicadas  
a la industria, el comercio, la enseñanza, la sociología, etc. etc.

Porque sabida cosa es que son muchas las mujeres que con  
las lecturas de los periódicos se forman, y el periódico moderno,  
con sus variadas secciones de información sobre todas la mate-  
rias que a la vida atañen es un excelente auxiliar para educar  
deleitando.

Los temas del Concurso abarcarán tres grupos: Literario,  
Artístico y Científico.

El primero comprenderá: narraciones literarias, cuentos, no-  
elas cortas (en prosa y verso).

El segundo: Artículos sobre pintura, escultura y música fe-  
menina en España.

El tercero: narraciones históricas, artículos sobre enseñanza,  
sociología feminista, economía doméstica y social, higiene, me-  
dicina, etc.

Los temas detallados, premios y accésis, así como la lista de  
los donantes de los primeros se publicarán en breve.

Pueden tomar parte en este Concurso todas las mujeres espa-  
ñolas que lo deseen desde 10 años a 25.



## Continuación de la tercera página

raíces vegetales. La falta de arroz en algunos de estos distritos es la más importante de las que se han conocido desde hace veinte años. Una gran cantidad de gente emigra; pero los pobres no pueden hacerlo por carecer en absoluto de dinero. El precio de los escasos granos que se encuentran es ya tan elevado como en el peor período del hambre de 1921. La gente vende sus campos a precios bajísimos; pero aun así no encuentran compradores. Otras persona deshacen poco a poco sus viviendas, cuyos materiales venden para poder comprar algo de comer. Los padres venden a las niñas por unos cuantos dólares.

La Comisión para socorrer a las regiones que sufren hambre dice que a menos de poderse recoger pronto el millón de dólares que necesitan, el hambre causará horribles estragos en las provincias azotadas.

### Las mujeres de alquiler

Pekín, 7.—La costumbre de «alquilar esposas», practicada desde tiempos antiquísimos en Kansu y Turquestán, ha llegado hasta las ciudades de la costa.

En Kansu y Turquestán se puede alquilar una esposa desde unas 70 pesetas al mes hasta 300. El nuevo marido se evita de esta manera los gastos, siempre cuantiosos, de la ceremonia de la boda. Durante todo el tiempo en que una esposa ha sido alquilada no puede visitar ni volver a su primer hogar. Se dan casos en que una mujer es alquilada para ser la esposa de otro individuo por dos o tres años. Si durante este tiempo nace un niño, éste es heredero del alquilador de la mujer. Esta, una vez cumplido el plazo de «su alquiler», no tiene ningún derecho sobre los hijos, a los que tiene que abandonar para volver al lado de su primer marido.

### ALEMANIA

#### El Gobierno nombra consejero de Estado a una mujer

Berlin 6.—La señora Catalina Roseheim, ex secretaria particular de varios ministros, acaba de ser nombrada consejera de Estado.

La Prensa conservadora acogió mal la noticia.

En cambio, la Prensa de las izquierdas considera acertado el nombramiento, en torno al cual se desarrollan apasionadas discusiones, especialmente en los Centros políticos.

### INGLATERRA

#### Los hombres de voluntad

Londres, 7.—El señor Mac Donald pronunciará un discurso en el banquete del Touring-Club de Londres el 27 del corriente.

Este acontecimiento puede parecer sin gran interés a aquellos que ignoren que el jefe del partido laborista, que vino a Londres en 1885 desde su pueblo natal con la idea de conquistar la capital, se vio obligado a escribir fajas de direcciones en la «Gaceta del Touring-Club», con un jornal de 12 chelines por semana.

••

Es un orgullo legítimo, acaso el único orgullo disculpable. Mac Donald, en la cumbre de su vida política, figura internacional de gran pres-

tigio, se acordará en las horas de triunfo de aquellos días oscuros en que tenía que escribir muchos nombres en las fajas de la «Gaceta del Touring-Club». Evocación sentimental que habrá surgido cuando con pluma de gobernante haya firmado leyes...

Todo lo puede la voluntad y el talento. Y el estímulo de un ideal que en el fondo sea un canto de fraternidad y ternura. El caso de Mac Donald no es nuevo. Los grandes hombres—casi todos—tuvieron una infancia humilde. Una infancia misera, dolorosa maestra...

¡Luego fueron aristócratas de la única aristocracia que respeta la historia y el tiempo: la del espíritu! Sin blasones, sin escudos, sin títulos rimbombantes. Como ejecutoria, un oficio que producía doce chelines a la semana, una inteligencia y una voluntad. Amor a la Democracia y respeto a la Ética...

¡Casi nada! El derecho a sufrir la crítica de las gentes sin que la conciencia aletee como ave de rapiña, asustada y sorprendida en la obscuridad de los actos reprobables.

#### La hija de Lloyd George quiere ser Diputada

Londres.—En una entrevista celebrada en Lisboa, miss Maidan, hija de Lloyd George, que hace con su padre el viaje al Brasil, ha declarado categóricamente que se presentará como candidato por la circunscripción de Carnarvon en las próximas elecciones legislativas.

Como se recordará, Carnarvon, que es del País de Gales, fué la cuna política del ex primer ministro Lloyd George, quien es todavía representante de Carnarvon en la Cámara de los Comunes.

#### La nadadora miss Hudson

Londres 3.—La nadadora inglesa miss Hudson, que salió de Tánger ayer, a las nueve de la mañana, para intentar la travesía del Estrecho, se vió obligada a abandonar la tentativa después de nadar ocho horas y media, hallándose a cuatro millas y media de la costa española.

### ESTADOS UNIDOS

#### La célebre campeona Elena Wills, a Europa

Nueva York.—Está ultimada la tournée deportiva de Elena Wills, la célebre campeona olímpica en Europa.

La Federación Americana, que patrocina su excursión, ha decidido que la acompañen dos notables jugadoras, que han sido seleccionadas después de las correspondientes eliminatorias: miss P. Andersson y miss O. Hosmer-Chapin.

Las tres jugadoras y el delegado de la Federación embarcarán en Abril próximo y jugarán en Bélgica, Alemania, Francia, e Inglaterra, excepto miss Wills, que no participará en el torneo francés, para reservarse para los campeonatos internacionales de Wimbledon, que son las pruebas que más la entusiasma ganar.

#### Los modernos «autos» de je

Nueva York.—Narcóticos, aguijas hipodérmicas y pipas para opio, valorados en más de 100.000

dólares, de lo que se incautó la Policía durante el año pasado, fueron ayer destruidos en un horno en la Dirección General de Policía de esta ciudad.—(Radio.)

#### Las mujeres que se venden

Nueva York.—Un diario de la pequeña ciudad de Frackville (Estado de Pensilvania) dice que una bella señorita, llamada Mary Luzuske, hija de un minero, se anuncia en venta, ofreciendo casarse con cualquiera que esté dispuesto a pagar las deudas contraídas, hasta el presente, por su padre, Mr. John Luzuske, y que ascienden, en números redondos, a 10.000 dólares...

Acompaña al anuncio una sugestiva fotografía de la interesada, leyéndose así al pie de aquélla:

«Lector: Si es usted soltero, cuenta con el dinero requerido, y se siente con ánimos para casarse, no tiene más que dirigirse a miss Mary Luzuske, 101, Line Street, Frackville, P. A. Acabo de cumplir diez y nueve años, soy rubia, y de ascendencia lituana».

El periódico del que reproducimos este anuncio no comenta el caso ni siquiera para encomiar las virtudes filiales de esa señorita, que tan tranquilamente se sacrifica y se vende con el exclusivo propósito de pagar las deudas de su pobre padre... A fin de cuentas, no faltará quien comparta el sacrificio.

Veamos ahora otro caso, aunque a la inversa. Este ha ocurrido en la ciudad de Columbus, Estado de Ohio, y puede contarse en menos palabras: Mike Steward, rico prestamista, de sesenta inviernos, ha confesado, ante un juez, que su esposa, Ruth Buttice, de diez y ocho años, la compró a su propio padre por la exigua suma de 1.700 dólares... Casi de balde.

Y esto sí lo comenta un periódico, el *Evening Graphic*, nada menos que en un artículo editorial. Escribe así el colega:

«...La venta de una muchacha, aunque sólo sea para casarla, es algo vergonzoso. Pero la venta de una muchacha americana a tan bajo precio, es ofensivo. Mucho más se pagaba por una esclava negra en los días anteriores a nuestra guerra civil. Por un buey o por un caballo se paga hoy más»

#### Una mujer animosa viajando por Africa

Nueva York, 7.—Según la señora Mott-Smith, que acaba de regresar de un viaje de excursión por Africa, este continente es uno de los más seguros para las mujeres que desean hacer viajes solos.

«Es tan seguro—añade—como el pasear por las calles céntricas de Nueva York o de Londres».

La señora Mott Smith ha pasado veinticuatro meses en varios distritos interiores de Costa de Oro, viajando completamente sola en busca de aventuras. Lo que parece es que ha perdido el viaje, pues dice: «Fuí a Africa esperando que los naturales me robaran, las fieras salvajes me atacaran y que me perdería en las selvas. En cambio he sido siempre bien recibida y tratada en todas partes. El único león que he tenido ocasión de ver

estaba en una jaula, en el Parque Zoológico de Ciudad del Cabo, y no logré tampoco perderme en las selvas.»

#### La profesión de mendigo produce pingües rendimientos

Nueva York.—Como es natural siendo los Estados Unidos un país eminentemente mercantil e industrial, todo es aquí objeto de negocio, y dicho sea en honor de la prosperidad del país, no hay negocio que no sea lucrativo. Lo es hasta la mendicidad. Y así lo revela una investigación reciente, cuyos resultados publica ahora toda la Prensa.

El oficio de mendicante es tan productivo, que se cita el caso de un hombre joven y robusto, apto para el trabajo, aún más penoso físicamente, a quien se le ofreció un salario de cinco libras esterlinas semanales y lo rechazó, prefiriendo continuar pidiendo limosna. Interrogado entonces hábilmente por la Policía, manifestó que cualquier persona medianamente hábil para implorar la caridad podía ganar la bonita suma de cien libras por semana.

Así se explica que numerosos mendigos tengan cuentas corrientes en los Bancos y que puedan servirse, como medio de locomoción, del «taxi», y que hasta disfruten de las delicias del invierno en las bonancibles costas de Florida.

Por la investigación a que nos referimos sábase que hay escuelas de mendicidad donde se aprende a simular amputaciones y la ceguera. Frecuentemente los alumnos, bajo la dirección de un «profesor», se adiestran en el petitorio.

Entre los mendigos neoyorquinos abundan los personajes pintorescos y los simuladores excepcionales. Aquí, por ejemplo, es popular un cojo que pretende ser mutilado de la guerra y que en realidad es granjero en New Jersey, y su mutilación fué debida a un accidente ferroviario.

### CHECOESLOVAQUIA

#### La difusión del conocimiento de la Lengua y Cultura Españolas

Praga.—Firmado por el vicecónsul honorario de España en esta capital y presidente del Círculo Español, doctor Jaroslav Lenz, publica un interesante artículo el periódico *Narodni Listy*.

«Cada día—dice el articulista—se presta más interés en Checoslovaquia a la enseñanza del español, y en algunos establecimientos de enseñanza superior de Praga se han creado cátedras para el estudio de lengua española, cuya propagación progresa notablemente.

También el Círculo Español, por medio de conferencias y de su biblioteca difunde el conocimiento de la lengua y cultura españolas, y hace que aumente el interés por cuanto con ellas se relaciona, hasta el punto de que se realizan preparativos en la actualidad para crear en Praga un Instituto Hispanoamericano, que estaría encargado de concentrar todas las ideas hispanófilas.

Agrega que los viajes de propaganda realizados en España por músicos checoslovacos han contribuido mucho a extender en aquel país el conocimiento de la nación checa, y, a este fin, han prestado su concurso las Sociedades deportivas de Praga.

Ocupándose luego el doctor Jaroslav Lenz del actual régimen de España, dice que es preciso reconocer el buen resultado obtenido con su implantación, resultado que no puede negarlo nadie que juzgue las cosas con imparcialidad, especialmente en lo que se refiere al retorno al orden social y a la reconciliación entre el capital y el trabajo.

Agrega que se observa también en España una gran mejora en lo relativo a la Administración, y se registra, igualmente, un considerable impulso en el orden material y económico, sin que por ello se descuide, sino al contrario, el progreso cultural.

### EGIPTO

#### La pasajera de un avión perdido

El Cairo.—El avión del servicio postal de El Cairo a Bagdad, que se vió obligado a aterrizar por avería en pleno desierto, ha sido hallado por otro avión enviado expresamente en su busca.

Reparada la avería, ambos aviones reanudaron el vuelo, uno con dirección a Bagdad.

El avión que le descubrió, encontró al aparato rodeado por gran número de árabes, que trataban con extraordinaria amabilidad a la única pasajera que ocupaba la cabina, haciéndola objeto de muchas atenciones. Se cree que esta actitud será premiada con una recompensa, para que los árabes nómadas del desierto perseveren en esta actitud en casos parecidos.

### RUSIA

#### La Ola de los Divorcios

Riga.—Comunican de Moscú que, según la estadística publicada por el ministerio del Interior, existe en la Rusia soviética una verdadera ola de divorcios. El plazo medio de la duración de los matrimonios ha bajado a cuatro meses.

En Irkutsk (Siberia) ha ocurrido un hecho característico. Una muchacha casada a los diez y seis años dió a luz a los diez y siete, y pocos meses después se divorció. Semanas después quiso volver a casarse, pero en la oficina de matrimonios se le comunicó que resultaba demasiado joven para hacerlo, puesto que la edad mínima para las hembras, para contraer matrimonio, ha sido elevada de diez y seis a diez y ocho años. La divorciada tendrá, pues, que esperar unos meses más para contraer segundas nupcias.

Rogamos a los suscritores de provincias que estén en descubierto en el pago de sus suscripciones se dignen enviarnos su importe para evitar entorpecimientos en la marcha de nuestra Administración.



# Las Subsistencias

AÑO VI

Domingo 8 de enero de 1928

Número 101

## De Avicultura

El conocido avicultor Ramón J. Crespo, ha publicado en A B C un interesante artículo sobre Avicultura, que a continuación reproducimos, por su gran interés para esta Sección y las muchas lectoras que se interesan por estas industrias rurales. Dice el distinguido escritor avícola:

«No hace muchas tardes, en cierto aristocrático *cine* de Madrid, se proyectaba una revista de información cosmopolita, entre cuyas animadas escenas figuraba la que tenía por marco una gigantesca sala norteamericana de incubación artificial; al aparecer en la pantalla millares de pollitos recién nacidos, que un hábil operador recogía de la incubadora a manos llenas, para acondicionarlos en cajas que habían de servirles de «coches-cama» en su inicial viaje hacia la vida que les brindaba su primera sonrisa, se oyó en la sala un acentuado murmullo: ¿de satisfacción?, ¿de incredulidad?, ¿de sorpresa? ¡Quién es capaz de traducir el eco de las multitudes en la penumbra!

La visión de aquella película trajo a nuestra mente el recuerdo de tema tan interesante como este de la incubación artificial, industria que se viene practicando desde varios siglos antes de nuestra Era, sin que—cual ha ocurrido en tantas otras manifestaciones de la actividad humana—se le pueda señalar la más leve solución de continuidad ni la más superficial laguna de estancamiento. La iniciación de las prácticas incubatorias data de los más remotos tiempos.

Chinos y egipcios, éstos sobre todo, ya las conocían; las feraces regiones de los deltas del Nilo se vieron pobladas por millones de gallinas domésticas, que al igual de las palmípedas caseras que surcaban los plácidos remansos del río legendario, nacieron huérfanas de madre, teniendo por cuna los suelos pajizos de las abovedadas estancias que integraban los espaciosos hornos subterráneos denominados *mamals*, donde sus diestros manipuladores, los *birmanes*, ganaban el pan de todo el año con sólo cuatro meses de impropio y constante trabajo de incubación artificial, cuyas normas y detalles de manipulación se mantenían en el mayor secreto, transmitiéndose de padres a hijos como preciada herencia.

La historia de la Avicultura cuenta entre sus más interesantes capítulos el que se refiere a la incubación artificial: el arte de con-

seguir nacimientos de pollos de diversas especies a voluntad del hombre y sin el auxilio de cuidados maternos, ha seguido una línea paralela al progreso de la Humanidad. La ciencia ha venido en su auxilio desde la creación del termómetro por Reaumur, debido a su afán de perfeccionar sus prácticas incubatorias, hasta las modernas aplicaciones de principios científicos, que aparentemente no guardan ninguna similitud con la Avicultura: la Embriología, la Física, la Mecánica, electrotecnia, la Metología y la Zootecnia son sus poderosos auxiliares y valedores.

Una estadística, documentada e imparcial de la producción de polluelos en nuestros días agotaría las matrices numéricas de una linotipia y quizá incitara al lector a sonreír escépticamente. Daremos, a título de ejemplo, dos datos elocuentes: la Asociación Internacional de Productores de polluelos, cuya sede radica en Kansas City, E. U. A., y a la que nos honramos en pertenecer, ha producido durante la temporada última más de 1.500 millones de pollos. El señor don Slad, propietario de la Sala de Incubación de Kentucky, en Lexington, tiene en funcionamiento 15 incubadoras de 47.000 huevos cada una, que suman 705.000 huevos de cabida; en su segundo departamento hay instaladas otras 10 máquinas gemelas, con cabida para 470.000 huevos. Estas 25 fábricas de pollitos han producido cuatro millones de polluelos en la última campaña de 1927.

De pocos años a esta parte se nota una capacidad para 60 huevos hasta este tipo industrial de 47.000 existe una gradación variadísima, no sólo por su tamaño, sino por los dispositivos y características especiales de cada marca, así como por sus sistemas de regulación y funcionamiento.

De pocos años a esta parte se nota una marcada tendencia por parte de los constructores de aparatos incubatorios a presentar en el mercado tipos de grandes capacidades. Los capitales invertidos en esta industria representan cifras casi fabulosas: más de una Empresa constructora empieza por comprar bosques enteros para asegurarse una buena calidad de madera y acaba por sostener grandes talleres de fundición de metales. Existen tipos verticales, en los que se colocan los huevos en bandejas superpuestas, y modelos horizontales con bandejas en un solo plano, pero con dos, tres y hasta cuatro pisos superpuestos. El car-

bón mineral, el petróleo, el gas de alumbrado y la electricidad son las principales fuentes de calor que mantiene la adecuada temperatura para que el germen se desarrolle y se cree vida. Vastos sistemas de calefacción que guardaban mucha semejanza con las redes de las grandes fincas urbanas, accionaban las incubadoras en serie de estos tipos industriales que estamos re-  
señando a la ligera.

En nuestro país existen explotaciones avícolas que cuentan con la producción considerable de millares de pollos; éstos viajan de Norte a Sur y de Este a Oeste durante las cuarenta y ocho primeras horas de su vida, para llegar a manos de los compradores, que prefieren este medio de adquirir aves de confianza porque saben que la compra de huevos para incubar tiene el grave inconveniente de pérdidas, roturas y trepidaciones, que suelen malograr el resultado por excelente que sea su calidad y el esmero en acondicionarlos. La «fabricación» de pollitos se ve en aumento cada año, y nuestro actual Gobierno no ha permanecido al margen de estos síntomas de resurgimiento avícola, como lo demuestra el hecho de que la Dirección de Agricultura haya adquirido una incubadora de tipo industrial, que ya se halla instalada en el nuevo sótano incubatorio de la Estación Pecuaria Central en el Instituto Agrícola de Alfonso XII, de la Moncloa.

El funcionamiento de estos aparatos exige, como requisito indispensable, la cosecha de huevos en cantidades proporcionadas a su cabida; pero como pueden cargarse por secciones, sucesivamente, los nacimientos quedan escalonados en las fechas convenientes. En los sitios donde el negocio de la producción de pollos se hace a millares cada día suele ocurrir que el propietario de las incubadoras no posea ni una sola gallina; adquiere todos los huevos que se producen en granjas vecinas, cuyas aves reconocen y vigilan los técnicos por él enviados. Es una verdadera industria de transformación.

Por muchas veces que se haya presenciado un nacimiento de pollitos, nunca es posible substraerse a los efectos de tan encantador espectáculo; cual *bibelots* de seda y terciopelo, con sus minúsculas patitas de marfil, avanzan hacia la ventanilla de la incubadora. Se les ve dotados de un innato espíritu de asociación que sorprende y maravilla; os contemplan a través de los cristales que les separan del mundo exterior, y en sus ojos grandes y relucientes se nota como si estuvieran poseídos por una curiosidad infantil; os hace el efecto de que nos interrogan con su mi-

rada, y cuando pían quedamente, a intervalos, se diría que—dóciles y familiares—nos saludan y nos dan la bienvenida.»

## Siluetas Municipales

### EL NUEVO ALCALDE

El año que acaba de transcurrir fué pródigo en acontecimientos municipales en el Concejo madrileño. Nada menos que tres alcaldes se sucedieron. El conde de Vallellano, el de los amplios proyectos, entusiasta defensor del fuero municipal; don Manuel de Semprún el *desfacedor* de *entruertos* y el recientemente nombrado don Manuel Aristizabal.

Del primero nos ocupamos varias veces en estas columnas y conocida es de las lectoras de LA VOZ DE LA MUJER su meritoria labor al frente del Concejo; a él se debe, además, la fundación de la primera Granja Femenina en España, secundando la feliz iniciativa de la Directora de este periódico, dándole una subvención, inicial, de diez mil pesetas para comenzar los trabajos de la Granja mencionada.

Del segundo no nos llegamos a ocupar, estuvimos en expectación, que degeneró en sorpresa.

Del tercero, que acaba de ser nombrado, tomamos desde la tribuna de la prensa las mejores impresiones.

Los plenos del Conde de Vallellano eran ampliamente discutidos, había libertad de opinar con amplitud, de emitir ideas, de combatirlas, rechazándolas o aceptándolas: había su poco de oratoria y su mucho de acometividad.

Don Manuel Aristizabal se distinguió siempre en estos plenos por su mesura, persuasión y don de convencimiento.

Algo premioso al exponer, parece que media y contrapeaba cada palabra que salía de sus labios, para que surtiera el efecto apetecido, encaminado a defender los intereses del pueblo de Madrid a la vez que los del Municipio.

Un día, en el despacho del Alcalde, cuando lo era el señor Semprún, en un corro de concejales, le oímos opinar sobre la actuación de la Asamblea Nacional, en el sentido de que si a ella se iba a trabajar y no a hacer discursos, podría ser

eficaz; por lo que nos afirmamos, una vez más, en nuestra opinión primera, de que el señor Aristizabal era un hombre de realidades, más que de promesas, por lo que su designación para alcalde Madrid había sido un verdadero acierto.

Complicadísimo es el engranaje del mecanismo municipal madrileño; pero es de esperar que, dadas las condiciones excepcionales del nuevo elegido, se cubrirá de éxito.

Así lo deseamos anticipándole nuestra enhorabuena.

..

Nuevamente forma parte del Ayuntamiento don Carlos González del Valle distinguido banquero y competente abogado, que al frente de la Delegación de Justicia, en la época de Vallellano, realizó una labor muy digna de alabanza.

En el nuevo cargo de Teniente de Alcalde, para el que se le ha asignado, es de esperar una labor positiva en favor de su distrito.

Muy acertados nos parecen también los nombramientos de Tenientes de Alcalde a favor de los señores Conde de Castelo, Ruiz de Velasco Navarro Enciso y Mac-Crohon, cuya actuación hemos seguido también desde la tribuna de la prensa; a los que felicitamos.

C. R.

## AUMENTAN LAS VICTIMAS DEL ALCOHOL A PESAR DE LA LEY SECA

Nueva York.—En el pasado año se ha llegado en los Estados Unidos a establecer un macabro «recod» con el número de las personas que, no obstante las severidades de la ley seca, han muerto a consecuencia del abusivo consumo de bebidas alcohólicas, generalmente adulteradas.

Las víctimas del alcohol en 1927 han sido 770, y el año que mayores víctimas causó el alcoholismo, en 1910, año anterior al establecimiento de la ley seca, ese número fué de 687.

La publicidad femenina de LA VOZ DE LA MUJER interesa extraordinariamente por ser la más eficaz y conveniente. Es el periódico que la mujer lee con más preferencia y atención.



# Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES DE GALLINOCULTURA, CUNICULTURA, COLOMBOFILIA, APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Esta Institución modelo, única en su clase en España, fué fundada en 1926, por Celsia Regis, con el apoyo del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, siendo su alcalde el Conde de Vallellano, y con la ayuda del ilustre sociólogo Conde de San Rafael.

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar. En 15 de octubre de este año, 1927, se han inaugurado sus clases prácticas sobre Gallinocultura (manejo de incubadoras, clasificación y selección de razas ponedoras, gallineros especiales con nidos registradores, conservación de los huevos y aprovechamiento de la pluma); Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y selección de razas, aprovechamiento de sus pieles en la industria peletera); Colombofilia (crianza de la paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cultivo y conservación industrial de los productos del huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están instalando.

## INTERNADO

Para las jóvenes de fuera de Madrid que deseen imponerse o profesionalizarse en estas enseñanzas, tan útiles y de tanto porvenir para la mujer del campo y para la de la ciudad, que tenga en su casa un trozo de patio o de

jardín en el que pueda criar flores, legumbres, gallinas y conejos para venderlos o para su propio recreo, hemos formado un internado en la «Casa de la Mujer»: Plaza de Oriente, 2—Madrid, hasta que esté terminado el edificio que para este fin se está construyendo en la misma Granja; que constará de habitaciones amplias, higiénicas y económicas para las internadas.

## VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos reproductores y para carne, huevos para incubar y comer; parejas de palomos para reproductores, para comer, para tiro de pichón y verduras y hortalizas.

Los aficionados a estas industrias derivadas pueden visitar la Granja todos los días, desde las diez de la mañana a las seis de la tarde, viaje cómodo que puede hacerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabanchales o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid, a nombre de la Directora Celsia Regis, o, por teléfono, llamando al núm. 54-1-83.

## Bibliotecas públicas

HORARIO DE OTOÑO INVIERNO Y PRIMAVERA

1927-1928.

Servidas por el Cuerpo facultativo de Archiveros Bibliotecarios y Arqueólogos, se encuentran abiertas, todos los días laborables, las siguientes:

Real Academia Española (Felipe IV, 2), de ocho a doce.

Real Academia de la Historia (León, 21), de tres a siete.

Real Conservatorio de Música y Declamación (Felipe V, 1), de diez a dos.

Real Sociedad Económica Matritense (plaza de la Villa, 1), de doce a seis.

Ministerio de Hacienda (Alcalá, 7), de nueve a dos.

Facultad de Derecho (San Bernardo, 59), de doce a dos y los domingos de diez a una.

Facultad de Farmacia (Farmacia, 2), de nueve a doce y de dos a cinco.

Instituto Geográfico y Estadístico (paseo de Atocha 1), de nueve a doce y de dos a cinco.

Museo Arqueológico Nacional (Serrano, 13), de diez a cuatro. Los domingos, de diez a una. (La consulta de libros requiere autorización del jefe del Museo).

Museo de Ciencias Naturales (paseo del Hipódromo), de ocho a dos.

Museo de Reproducciones Artísticas (Alfonso XII, 58), de ocho a doce y de tres a cinco.

Archivo de Histórico Nacional (Paseo de Recoletos, 20), de ocho a dos.

Centro de Estudios Históricos (Almagro, 26), de nueve a una y de ocho a dos.

Escuela Superior de Arquitectura (Estudios, 1), de nueve a doce y de cuatro a siete.

Escuela de Veterinaria (Embajadores, 70), de nueve a dos, a tres.

Escuela Industrial (San Mateo, 5), de diez a una y de cinco y media a ocho y media. Los domingos, de diez a doce.

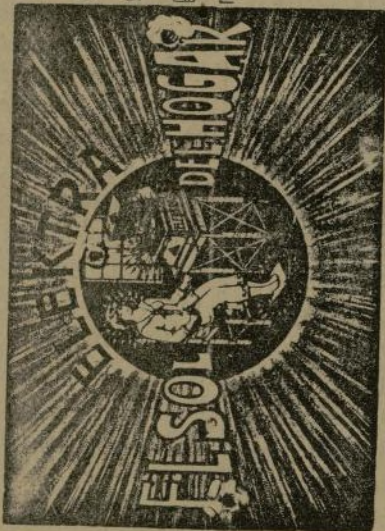
Talleres de la Escuela Industrial (Embajadores, 68), de ocho a dos. Jardín Botánico, paseo del Prado, de ocho a dos.

Un Progreso de la ciencia Médica

Novísimos Métodos del doctor Stent,

a debilidad nerviosa, neurastenia, debilidad sexual, insomnio, dispepsia, estreñimiento, reuma, gota crónica, neuralgias, catarritos y la parálisis se curan con los

APARATOS ELEKTRA



Son los únicos métodos que poderosamente secundan los esfuerzos propios del organismo y proporcionan salud, vigor y belleza

Pidan folletos explicativos al Delegado del Sr. STENT, en España, Otto Streitberger: Calle Berlin, 19 (San Gervasio). — BARCELONA y en nuestra Administración.

## OBRAS DE JUAN RINCON MONJE

### RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

### SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, útilísimo para todas las mujeres conscientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas. Los pedidos a casa del autor: Segundo Callizo de Sta. Mónica, 1—2.º Valencia.

O en nuestra Administración: Plaza de Oriente, 2.

## OBRAS DE LUCIA CALLE DE CASADO

Pesetas.

La mujer en el hogar..... 0'50

Siempre vivas (cuentos y crónicas)..... 2'00

Educación de la mujer (Conferencia)..... 1'00

La Madrecita (Cuento infantil premiado)..... 0'40

Retablo Espiritual (Colección de crónicas)..... 2'00

Educación, moralizan, deleitan, emocionan.

Se venden en las librerías de Zamora, Plaza Mayor, 11; en las de Sucesores de Hernando, Arenal, 11.—Madrid, y en nuestra Administración.

Lea Usted

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA por Celsia Regis

Diez palabras sesenta céntimos

## Anuncios Económicos

Cada palabra más 10 céntimos

Sombrerera, se ofrece a domicilio. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Profesora de Instrucción primaria, se ofrece para colegio o lecciones particulares. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)

Señorita de compañía, para señora, que desee viajar por el extranjero, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613.

Buena traductora de Inglés: se precisa, trabajo en su casa, Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613

## De varias marcas



MAQUINAS PARA ESCRIBIR LAS MAS PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).—BARCELONA Y EN NUESTRA ADMINISTRACION

Véndese 57,000 pies de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamartín,) a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mismas condiciones razón en nuestra Administración Plaza de Oriente 2, entresuelo derecha.

Srta. Maestra Bachiller ofrécese, lecciones cultura general, Bachillerato y acompañar. Razón: Salesas, 6—Farmacia.